

ACUERDO DE PROMOCIÓN COMERCIAL COLOMBIA – ESTADOS UNIDOS
UNITED STATES – COLOMBIA TRADE PROMOTION AGREEMENT
CERTIFICADO DE ORIGEN / CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador: Exporter's legal name, address, telephone and e-mail		2. Período cubierto / Blanket period: Desde (DD/MM/AA) / From (MM/DD/YY): Hasta (DD/MM/AA) / To (MM/DD/YY):			
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor: Producer's legal name, address, telephone and e-mail		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico importador: Importer's legal name address, , telephone and e-mail			
5. Descripción del (las) mercancías(s) / Description of goods	6. Clasificación Arancelaria / HS Tariff Classification	7. Criterio Preferencial / Preference Criterion	8. Valor Contenido Regional / Regional Value Content	9. Factura No. Fecha / Invoice No. Date	10. País de Origen / Country of Origin
11. Certificación de Origen / Certification of Origin Declaro bajo la gravedad de juramento que / I certify that: <ul style="list-style-type: none"> - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado. / The information on this certificate is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this certificate. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. / I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate. - Las mercancías son originarias del territorio de las partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos. / The goods originated in the territory of the parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Colombia - United States Trade Promotion Agreement. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. / The goods undergoes no further production or other operation outside the territories of the Parties unless specifically exempted in Article 4.13. Esta certificación se compone de _____ hojas, incluyendo todos sus anexos. / This certificate consist _____ pages, including attachments.					
Firma autorizada / Authorized signature:			Nombre de la empresa / Company's name:		
Nombre / Name:			Cargo / Title:		
Fecha (DD/MM/AA) / Date (MM/DD/YY):			Teléfono y fax / Telephone and Fax:		
12. Observaciones / Remarks:					

COLOMBIA – UNITED STATES TRADE PROMOTION AGREEMENT
INSTRUCTIONS RELATED TO THE CERTIFICATE OF ORIGIN

For purposes of applying for preferential tariff treatment, this certificate shall be filled out completely and legibly by the importer, exporter or producer of the merchandise. The importer shall be liable for submitting the certificate of origin to apply for preferential treatment for merchandise imported into the territory of another party.

- Field 1:** State the full name or Corporate Name and address (including country) of the exporter, if other than the producer, as well as telephone number and electronic mail address, if known.
- Field 2:** If the certificate covers several shipments of identical merchandise, just as described in Field 5 below, which is imported into Colombia or the United States within a specific period of time (maximum 12 months), "From" is the date as from which the certificate shall be applicable in respect of the merchandise covered by the certificate (it can be prior to the signing date of this Certificate) and "To" is the date when the period covered by the certificate expires. The merchandise for which preferential tariff treatment is requested on the basis of this certificate shall be imported between both such dates.
- Field 3:** If there is only one producer, state the full name or Corporate Name and address (including country), as described in Field 1 above, of such producer. If the certificate includes more than one producer, state "SEVERAL" and attach a list of all producers, including full name or Corporate Name and address (including country), referring to the merchandise as described in Field 5 below. If you wish this information to remain confidential, it is admissible to write "AVAILABLE UPON REQUEST FROM CUSTOMS". If the producer and exporter are the same company or individual, please fill in the field with "SAME". If the producer is unknown, it is admissible to write "UNKNOWN".
- Field 4:** State full name or Corporate Name and address (including country) as well as telephone number and electronic mail address.
- Field 5:** Full description of each merchandise item. Such description shall be sufficiently detailed to match the description of the merchandise as contained in the invoice and the Harmonised System (HS).
- Field 6:** For each merchandise item described in Field 5 above, identify the tariff classification as per the six (6) digit nomenclature corresponding to the Harmonised System (HS) tariff classification.
- Field 7:** For each merchandise item described in Field 5 above, state which criterion, **a**, **b.i**), **b.ii**) or **c**) below applies. The rules of origin are provided in Chapter 3 (Textiles & Clothing) and Chapter 4 (Rules of Origin and Procedures of Origin) Appendix 3-A Rules of Origin Specific to the Textile and Clothing Sector and Appendix 4.1 Rules of Origin Specific to the Agreement. For purposes of applying for preferential tariff treatment, each merchandise item shall meet any of the following criteria:
- (a) The merchandise is totally obtained or entirely produced within the territory of either or both of the Parties;
 - (b) The merchandise is entirely produced within the territory of either or both of the Parties and:
 - i) Each one of the materials other than of origin used in production of the merchandise sustains the corresponding change in tariff classification as specified in Appendix 4.1 or Appendix 3-A (Rules Specific to the Textile and Clothing Sector); or
 - ii) The merchandise otherwise satisfies any applicable regional content value requirement or other requirements as specified in Appendix 4.1 or Appendix 3-A (Rules Specific to the Textile and Clothing Sector); or
 - (c) The merchandise is entirely produced within the territory of either or both of the Parties exclusively on the basis of materials of origin.
- Field 8:** For each merchandise item as described in Field 5 above, state "NO" if the merchandise is not subject to any Regional Content Value (RCV). If the merchandise is subject to any such requirement identify the calculation method used:
- (1) Reduced Value Method
 - (2) Increased Value Method
 - (3) Net Cost Method
- Field 9:** If the certificate covers only one merchandise shipment, include the number of the commercial invoice. If it is unknown, indicate another single reference number, such as shipment order number, purchase order number or any other number allowing for identification of the merchandise.
- Field 10:** State the country of origin as follows: "COL" for merchandise originated in Colombia and exported to the United States; or "US" for all merchandise originated in the United States and exported to Colombia.
- Field 11:** This field must be filled out, signed and dated by the issuer of the certificate of origin (importer, exporter or producer). The date shall be that when the Certificate is filled out and signed.
- Field 12:** This field shall only be used when there is any comment in relation to this certificate, including, amongst others, when any merchandise items as described in Field 5 above have been subject to any advanced or regular resolution on classification or value of materials, in which case state the issuing authority, reference number and issuance date.